

# XIII

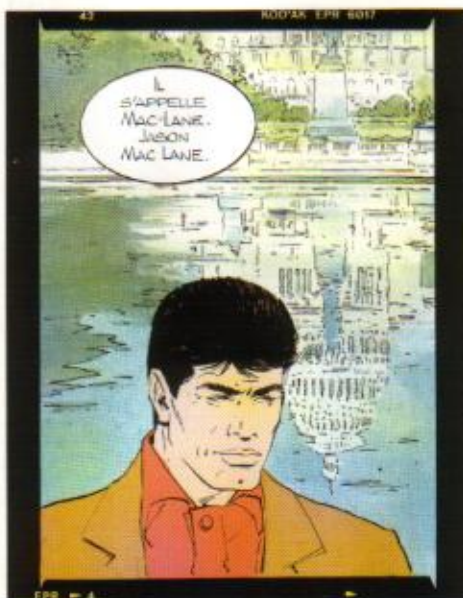
W. VANCE

J. VAN HAMME

*Power  
Maria*

© 1992 W. VANCE

 DARGAUD

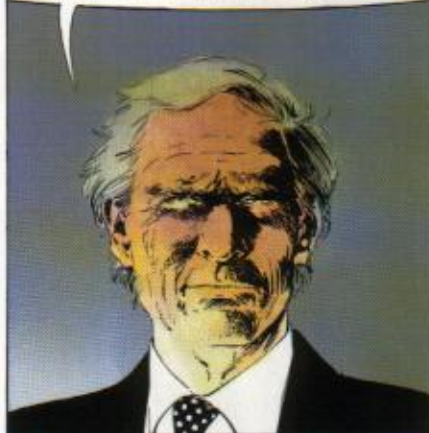


NÉ À NEW YORK IL A 31 ANS. DE MARGARETH MULWAY, DÉCÉDÉE EN LE METTANT AU MONDE. ET DE JONATHAN MAC LANE, UN JOURNALISTE DE GAUCHE QUI FUT CONDAMNÉ À DEUX ANS DE PRISON À L'ÉPOQUE DE LA CHASSE AUX SORCIÈRES. IL EST À NOTER QUE NOUS N'AVONS PAS TROUVÉ TRACE DE CETTE NAISSANCE DANS LES REGISTRES DE L'ÉTAT CIVIL, MAIS CELA ARRIVE FRÉQUEMMENT AUX ÉTATS-UNIS ET C'EST SANS GRANDE IMPORTANCE.



À SA SORTIE DE PRISON, LE PÈRE PREND LE NOM DE JONATHAN FLY ET S'INSTALLE DANS UNE PETITE VILLE DES MONTAGNES ROCHÉUSES, GREENFALLS, AVEC SON FILS ALORS ÂGÉ DE TROIS ANS. IL TRAVAILLE POUR LE JOURNAL LOCAL JUSQU'À SA MORT DANS L'INCENDIE DE SA MAISON. ON A SU PLUS TARD QU'IL AVAIT ÉTÉ ASSASSINÉ PAR LE KU KLUX KLAN. C'EST DONC SOUS LE NOM DE FLY QUE LE JEUNE JASON EST CONFIE À L'ORPHELINAT DE ST ANDREW.

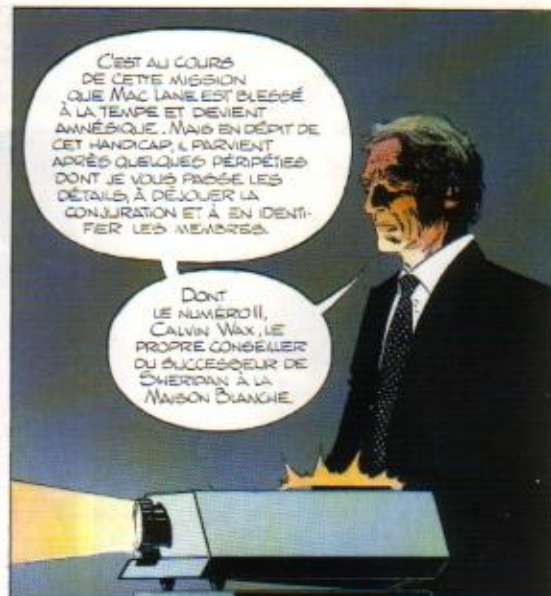
IL POURSUIT DES ÉTUDES À LA BOULDER UNIVERSITY, DONT IL SORT À 22 ANS AVEC UN DOCTORAT EN SCIENCES POLITIQUES ET UNE LICENCE EN HISTOIRE DE L'ART. NOUS N'AVONS PRESQUEMENT AUCUN RENSEIGNEMENT SUR CETTE PÉRIODE, SINON QU'IL ÉTAIT TRÈS SPORTIF ET FAISAIT PARTIE DE L'ÉQUIPE UNIVERSITAIRE DE SH.



À SA SORTIE DE L'UNIVERSITÉ, ALORS QU'IL VENAIT D'ÊTRE RECRUTÉ PAR LE CONTRE-ESPIONNAGE, MAC LANE, ALORS JASON FLY, DISPARAIT. PENDANT SIX ANS. NUL NE SAIT AVEC CERTITUDE CE QU'IL A FAIT PENDANT CETTE PÉRIODE. PAS MÊME L'INTÉRESSÉ.



SIX ANS PLUS TARD, L'AMIRAL HEIDEGGER, QUI DIRIGEAIT ALORS LE CONTRE-ESPIONNAGE, RÉUSSIT À METTRE LA MAIN SUR NOTRE HOMME. LE PRÉSIDENT WILLIAM SHERIDAN VENAIT D'ÊTRE ASSASSINÉ ET HEIDEGGER MODIFIE L'ASPECT PHYSIQUE DE MAC LANE POUR LUI DONNER L'IDENTITÉ DU MEURTREUR PRÉSUMÉ, UN CERTAIN CAPITAINE STEVE ROWLAND, DANS LE BUT ÉVIDENT DE CONFONDRE LES MEMBRES DU COMLOT QUI VISE À S'EMPARER DU POUVOIR AUX ÉTATS-UNIS.



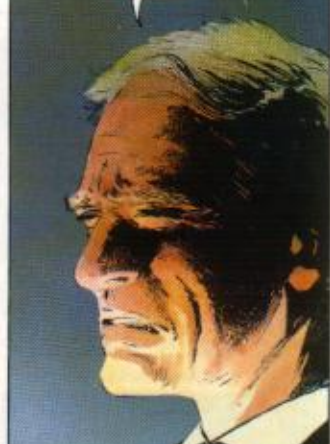
C'EST AU COURS DE CETTE MISSION QUE MAC LANE EST BLESSÉ À LA TEMPE ET DEVIENT AMNÉSIQUE. MAIS EN DÉPIT DE CET HANDICAP, IL PARVIENT APRÈS QUELQUES PÉRIPÉTIES DONT JE VOUS PASSÉ LES DÉTAILS À DÉJOUER LA CONJURATION ET À EN IDENTIFIER LES MEMBRES.

DONT LE NUMÉRO II, CALVIN WAX, LE PROPRE CONSEILLER DU SUCCESSION DE SHERIDAN À LA MAISON BLANCHE.

BIEN ENTENDU, L'AFFAIRE DE CE PUTSCH MANQUÉ EST RESTÉE IGNOTÉE DU GRAND PUBLIC, CLASSÉE TOP SECRET. MAIS L'ENQUÊTE N'ÉTAIT PAS TERMINÉE. LE CHEF DU COMLOT, LE NUMÉRO I, ÉTAIT PASSÉ ENTRE LES MAILLES DU FILET. ET MAC LANE A REPRIS DU SERVICE.

C'EST L'ACTUEL PRÉSIDENT EN PERSONNE, WALTER SHERIDAN, QUI LE CHARGE DE DÉMASQUER CELUI QUI A ORDONNÉ L'ASSASSINAT DE SON FRÈRE. MAC LANE RÉUSSIT UNE FOIS DE PLUS SA MISSION, DONT LE PRÉSIDENT A COMMUNIQUÉ LUI-MÊME LE RÉSULTAT À LA COMMISSION D'ENQUÊTE. LE NUMÉRO I N'A JAMAIS EXISTÉ. CE N'ÉTAIT QU'UN LEURRE INVENTÉ PAR CALVIN WAX POUR MELIX ASSÉDIER SON AUTORITÉ SUR LES AUTRES CONJURÉS.

CE QUI A MIS UN POINT FINAL AU DOSSIER.



CE MAC LANE SERAIT DONC DEVENU UNE SORTIE DE SUPER-AGENT ?

SI L'ON VEUT. SAUF QU'IL NE TRAVAILLE POUR AUCUN SERVICE CONNU. JE SAIS DE SOURCE SÛRE QU'IL A MÊME REFUSÉ L'OFFRE DU PRÉSIDENT SHERIDAN DE DEVENIR SON CONSEILLER PRIVÉ. C'EST UN PUR INDÉPENDANT.

SOIT. MAIS EN QUOI CET INDIVIDU PEUT-IL NOUS ÊTRE UTILE POUR L'AFFAIRE QUI NOUS INTÉRESSE ?

PARCE QUE C'EST UN HOMME SANS PASSÉ. IL A CONSERVÉ SES RÉFLEXES ACQUIS ET SA PART DE MÉMOIRE COLLECTIVE. MAIS IL A PERDU TOUT SOUVENIR DE SA PROPRE EXISTENCE. AU DELÀ DE CRÔ TRENTE DERNIERS MOIS.

ET OÙ SE TROUVE-T-IL ACTUELLEMENT ?

IL A QUITTÉ LE PAYS.

MAIS BIEN ENTENDU VOUS SAVEZ OÙ LE TROUVER ?

BIEN ENTENDU.



EXAMINONS LES FAITS. À SA SORTIE DE L'UNIVERSITÉ, MAC LANE DISPARAIT PENDANT SIX ANS. LORSQU'IL RÉAPPARAÎT, IL SE BAT COMME UN PROFESSIONNEL SURENTRAÎNÉ, MANIE N'IMPORTE QUELLE ARME ET **PARLE COURamment L'ESPAGNOL.**



Donc, l'Amérique Latine.

PROBABLEMENT. ET OÙ SE TROUVE LA MEILLEURE ÉCOLE DE GUERRILLA D'AMÉRIQUE LATINE ?



Cuba ?

CUBA. LE CENTRE D'ENTRAÎNEMENT SECRET DE LA SIERRA MAESTRA DIRIGÉ À L'ÉPOQUE PAR LES MEILLEURS SPÉCIALISTES SOVIÉTIQUES.



ON POURRAIT DONC SUPPOSER QUE CE, MAC LANE, A ÉTÉ FORMÉ À CUBA ?

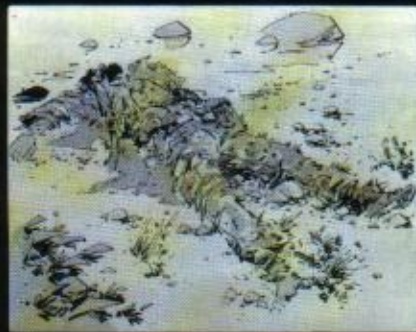
ON POURRAIT, QUOIQU'IL NOUS N'EN SACHONS RIEN. MAIS CE QUI EST IMPORTANT C'EST QUE MAC LANE **N'EN SAIT RIEN NON PLUS!**



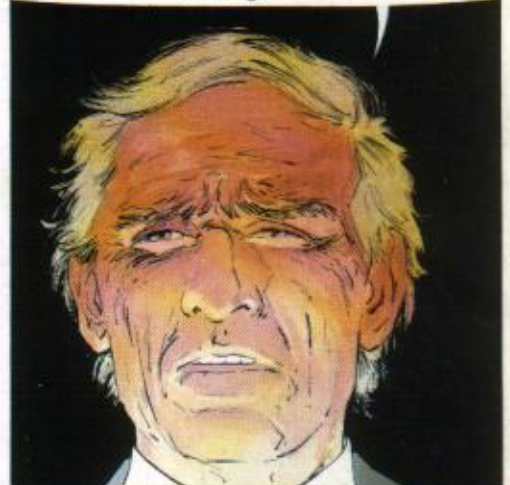
VOYONS À PRÉSENT LA PHOTO QUE VOUS CONNAISSEZ TOUS ET QUI A ÉTÉ LARGEMENT DIFFUSÉE PAR LA PRESSE IL Y A TROIS ANS. C'EST-À-DIRE PRÉCÉDEMMENT À L'ÉPOQUE OÙ MAC LANE REFAIT SURFACE.



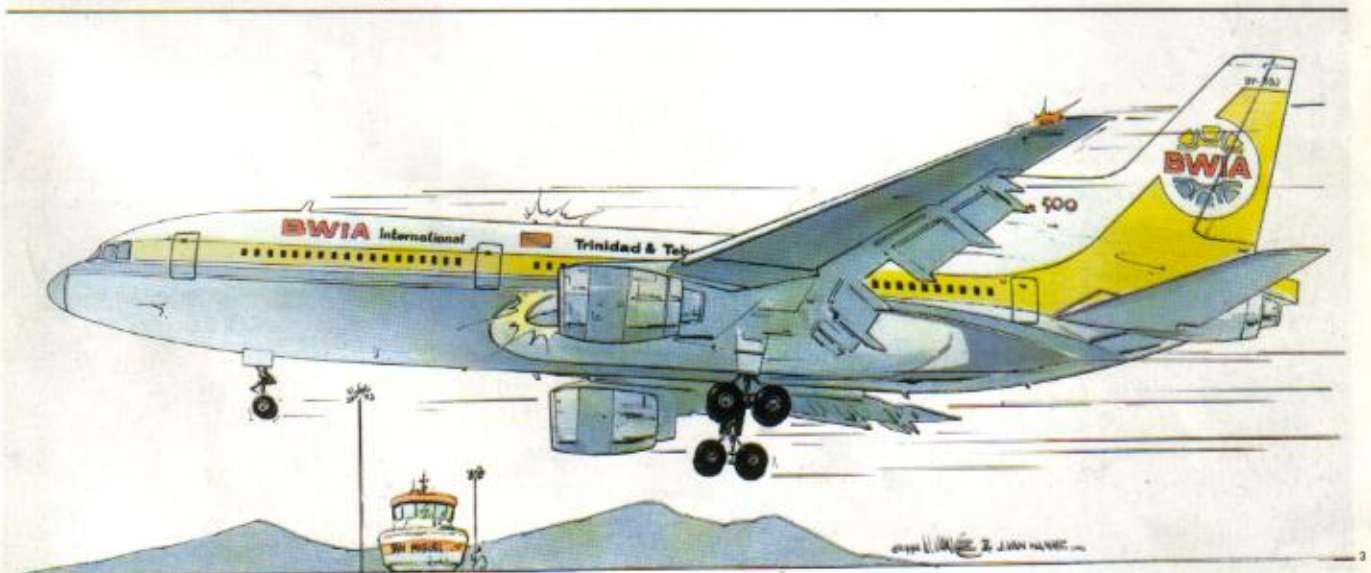
MÊME TAILLE, MÊME CORPULENCÉ, MÊME ÂGE ET, SURTOUT AVANT SA MORT, MÊMES QUALITÉS D'HOMME D'ACTION. UNE ANALOGIE PRESQUE TROUBANTE, AVOUÉZ-LE.



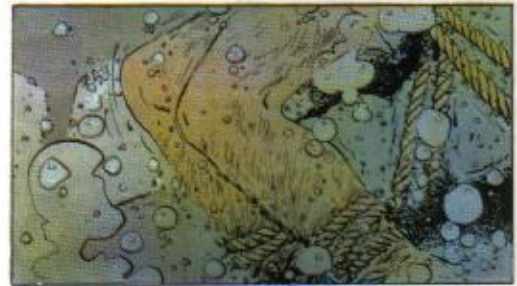
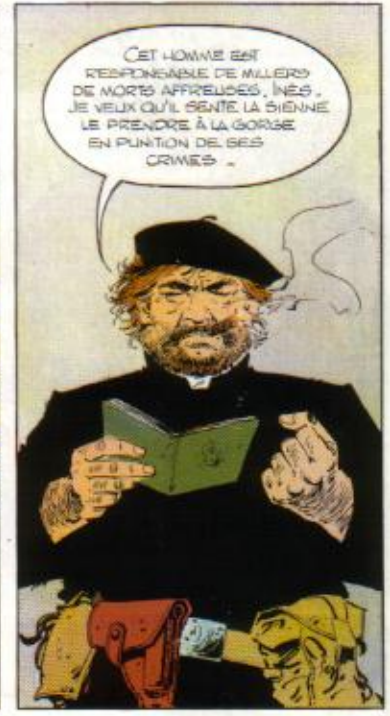
COMPRENEZ-VOUS À PRÉSENT, MADAME, MESSIEURS, POURQUOI JASON MAC LANE EST **EXACTEMENT L'HOMME QU'IL NOUS FAUT ?**



AÉROPORT INTERNATIONAL DE SAN MIGUEL, QUELQUES SEMAINES PLUS TARD.











LA PROMENADE S'EST BIEN PASSÉE ?

ADMIRABLEMENT, SURTOUT POUR LE CH... FOUR CETTE SALE...

JE CRAINS QUE LE MAJOR NOUS PASSE UN PETIT BLOCAGE ÉQUESTRE, MARQUIS.



NOUS POUVONS PASSER À TABLE...

UNE JEUNE FEMME AUSSEI JOLE ET AUSSEI DOUÉE QUE VOUS NE POURRAIT AVOIR TOUS LES TALENTS, MAJOR JONES. CE SERAIT TROP INJUSTE POUR LES AUTRES. CHEERS !



JE VOUS AI FAIT CETTE RECETTE FRANÇAISE QUE VOUS AIMEZ TANT, MON CANARD : DU BOEUF MIGNON.

CHÈRE BETTY... QUEL MERVEILLEUX CORDON BLEU VOUS VOICI DEVENUE.



MAIS VOUS DEVRIEZ LAISSER LE PETIT PERSONNEL S'OCCUPER DES FOURNEAUX, MA CHÈRE.

CHER ARMAND, J'AIME TANT VOUS GÂTER NOMÈME.



SEÑOR... TELEFONO.

POUR MOI ? MAIS... QUI PEUT SAVOIR QUE JE SUIS ICI ?



SEÑOR MAC LANE ? JE SUIS LE PADRE JACINTO. VOUS NE ME CONNAISSEZ PAS, MAIS JE DOIS VOUS VOIR DE TOUTE URGENCE.

QUI ?



DEMAIN À 15H, À LA ROSA DE ORO. C'EST UN ÉTABLISSEMENT DANS LA BANLIEUE SUD DE SAN MIGUEL. VOUS DEMANDEREZ INÉS

MAIS DE QUI S'AGIT-IL ? ET D'ABORD, COMMENT ?



IL S'AGIT DE VOTRE FEMME, SEÑOR MAC LANE. DE VOTRE ÉPOUSE DEVANT DIEU. SI VOUS ÊTES UN HOMME D'HONNEUR, VOUS VIENDREZ À DEMAIN. -CLIC-





AH, VOUS VOILÀ MARIÉ ?

À CE QU'IL PARAIT.



**TARI TATA...**

ET VOICI, MESSIEURS ET MESSIEURS, UNE NOUVELLE RÉVÉLATION SUR LA VIE SECRÈTE ET SENSATIONNELLE DE JASON MAC LANE, ALIAS ALAN SMITH, ALIAS JAKE CHELTON, ALIAS STEVE ROWLAND, ALIAS ROSS TANNER, ALIAS...

LA BARBE, JONES, VOUS N'ÊTES PAS DRÔLE.



ET VOUS, VOUS ÊTES NAÏF. UN INCONNU VOUS RACONTE N'IMPORTE QUOI AU TÉLÉPHONE ET VOUS FONCEZ TÊTE BAISSÉE DANS CE QUI A TOUTES LES APPARENCES DU PIÈGE À CON DE FORCE 10 SUR L'ÉCHELLE DE RICHTER.

VOUS OUBIEZ UN DÉTAIL...

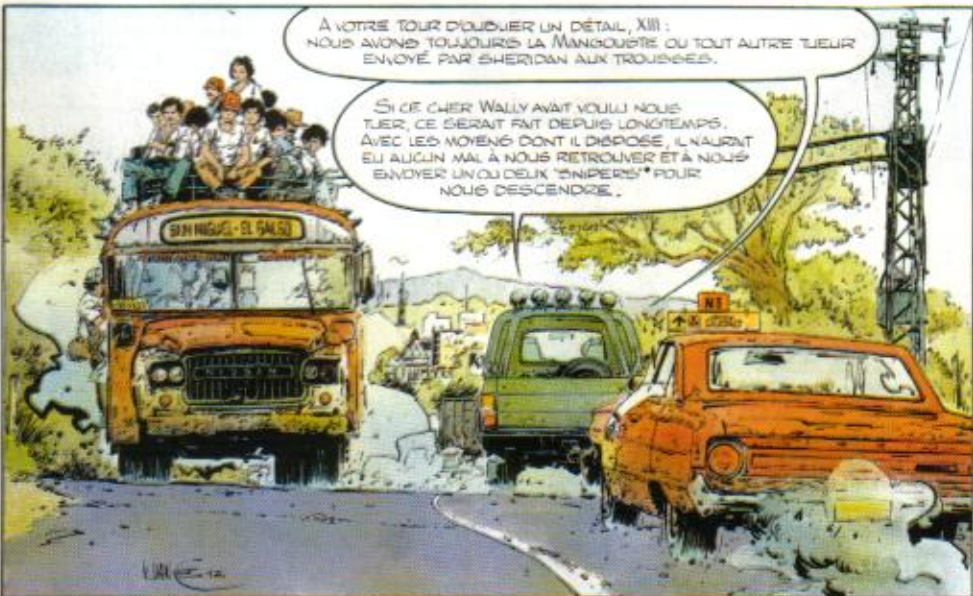


J'AI UN TROU DE SIX ANS DANS MON CURRICULUM VITAE. UN TROU PENDANT LEQUEL J'AI APPRIS L'ESPAGNOL... MÊME S'IL N'Y A QU'UNE CHANCE SUR CENT D'APPRENDRE QUELQUE CHOSE, J'AI ENNIE DE SAVOIR.



ET PUIS, UN PETIT TOUR EN VILLE NOUS CHANGERA LES IDÉES. J'EN AI UN PEU ASSEZ DE NE VOIR QUE LES BANANIERES DE LA PLANTATION PRÉBEAU. QU'EST-CE QU'ON RISQUE, APRÈS TOUT ?

CE QUE NOUS RISQUONS ?



À VOTRE TOUR D'OUBIER UN DÉTAIL, XIII : NOUS AVONS TOUJOURS LA MANGOUTÈRE OU TOUT AUTRE TUEUR ENVOYÉ PAR SHERIDAN AUX TROUSSES.

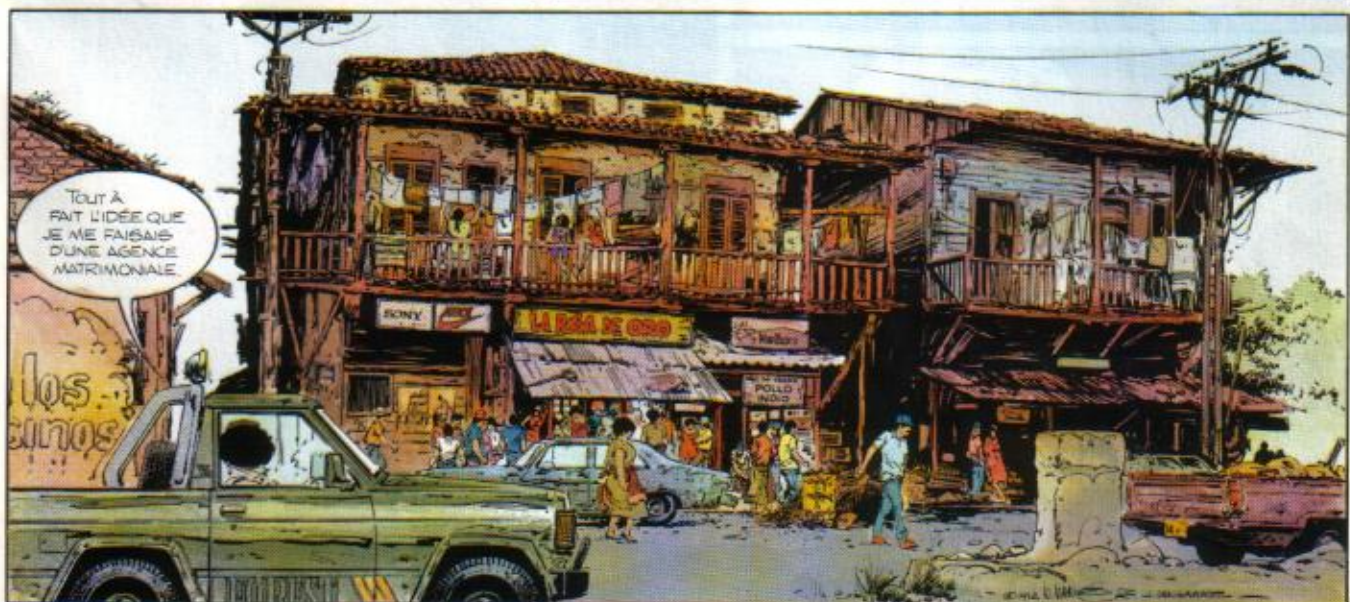
SI CE CHER WALLY AVAIT VOULU NOUS TUER, CE SERAIT FAIT DEPUIS LONGTEMPS. AVEC LES MOYENS DONT IL DISPOSE, IL N'AURAIT EU AUCUN MAL À NOUS RETROUVER ET À NOUS ENVOYER UN OU DEUX "SNIPERS" POUR NOUS DESCENDRE.



MAIS IL SAIT QU'À PRÉSENT NOUS NE POUVONS PLUS RIEN CONTRE LUI ET IL SERAIT DROT DE SA PART DE COURIR LE MOINDRE RISQUE D'ENQUÊTE. TANT QU'IL SERA PRÉSIDENT ET QUE NOUS NOUS TENDONS À CARREAU, NOUS SERONS TRANQUILLES DE CE CÔTÉ-LÀ.

C'EST VOUS QUI LE DITES.

\* ILLUSTRATION D'ALTE.







A MON TOUR, À PRÉSENT. QUI ÉTES-VOUS ? QUI VOUS A RENSEIGNÉ SUR MOI ? COMMENT SAVIEZ-VOUS OÙ ME TROUVER ? ET QU'EST-CE QUE C'EST QUE CETTE HISTOIRE D'ÉPOUSE DONT VOUS M'AVEZ PARLÉ AU TÉLÉPHONE ?

UNE CHOSE À LA FOIS, MON FILS. REGARDE D'ABORD CETTE PHOTOGRAPHIE. ELLE RAVIVERA FELTÊTRE TES SOUVENIRS.

JOLIE PERSONNE. QUI EST-CE ?

TA FEMME. MARIA ISABEL DE LOS SANTOS, FILLE DE L'ANCIEN PRÉSIDENT DE COSTA VERDE.

JE NE SAIS MÊME PAS OÙ SE TROUVE LE COSTA VERDE, MAIS J'ADMETS QUE J'AURAIS PU TOMBER PLUS MAL. QUAND SUIS-JE CENSÉ AVOIR ÉPOUSÉ CETTE CHARMANTE DEVOISELLE ?

IL Y A SIX ANS. JE VOUS AI MARIÉS MOI-MÊME, DEVANT TOUTS NOS COMPAGNONS.

UNE SECONDE, PADRE... VOUS NE REDDIBLEZ PAS À L'IDÉE QUE JE ME FAIS D'UN PRÊTRE. ET MOI, JE ME VOIS MAL EN HOMME MARIÉ. AVEZ-VOUS UNE PREUVE DE CE MARIAGE ?

RIEN D'AUTRE QUE LE REGARD DE DIEU, MON FILS. LÀ OÙ NOUS ÉTIONS, NOUS N'AVIONS PAS DE REGISTRES D'ÉTAT CIVIL. ET TOUTS NOS DOCUMENTS ONT DISPARU LORS DE LA DESTRUCTION DE NOTRE CAMP PAR LES TROUPES D'ORTIZ.

COSTA VERDE... MARIA ISABEL... ORTIZ... CES NOMS N'ÉVEILLENT EN MOI AUCUN ÉCHO, PADRE, DÉSOLÉ. QUI PENSEZ-VOUS QUE JE SOIS ? POUR VOUS, JE VEUX DIRE ?

QUELQUIN QUE NOUS CROYONS MORT DEPUIS TROIS ANS. CE N'EST QUE TOUT RÉCEMMENT QUE NOUS AVONS APPRIS QUE TU ÉTAIS TOUJOURS EN VIE ET QUE TU AVAIS DIBOND... CHANGÉ D'EXISTENCE.

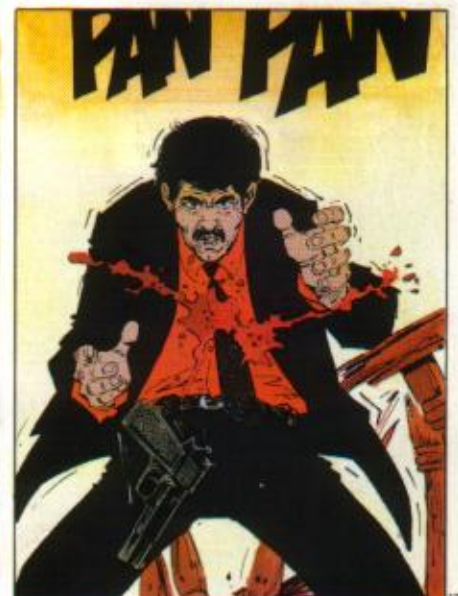
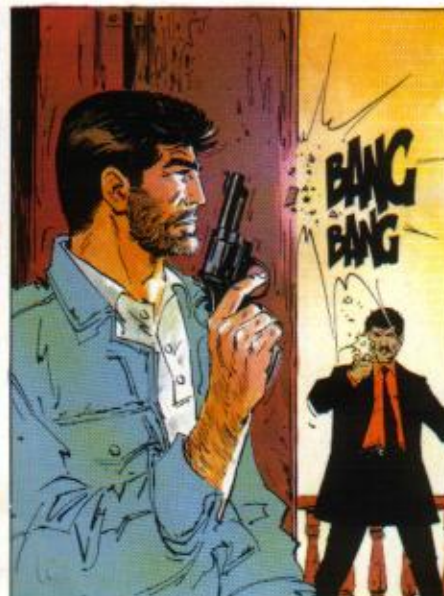
ÇA Y EST, ÇA RECOMMENCE !... J'EN AI ASSEZ ! **ASSEZ !**

VOUS POUVEZ ME RACONTER N'IMPORTE QUOI, PADRE, MAIS CETTE FEMME... CETTE MARIA ISABEL... ELLE, ELLE POURRA ME DIRE... OÙ SE TROUVE-T-ELLE ?

À LA FORTERESSE DE ROCA NIEGRA. CONDAMNÉE À MORT. ELLE DOIT ÊTRE EXÉCUTÉE D'ABORD...

??

!!!





BRENO, XIII!  
JUSTE AU MOMENT  
OÙ IL COMMENÇAIT  
À Y AVOIR DE  
L'AMBIANCE.

AMENEZ  
LE TOUT-TERRAN  
À L'ARRIÈRE DE LA  
MAISON, MAJOR.  
JE VOUS REJOINS  
DANS DEUX  
MINUTES.

CE SONT DES HOMMES DE LA PSP, LA POLICE SÉCRÈTE  
PRÉSIDENTIELLE DU GÉNÉRAL ORTIZ. CES CHARGÉS ONT  
RETROUVÉ MA TRACE JUSQU'ICI.



VOUS ÊTES  
BENÔTÉ.

ÇA IRA.  
IL N'Y A PAS UNE SECONDE À PERDRE, LA POLICE VA ARRIVER.  
DANS CE SAC TU TROUVERAS DES VÊTEMENTS ET UN PASSÉ-  
PORT AU NOM DE KARL MEREDITH. DÉBROUILLE-TOI POUR  
RESSEMBLER À SA PHOTO.



IL Y A AUSSI UN BILLET D'AVION POUR LE COSTA VERDE,  
DÉPART AUJOURD'HUI À 15H30.  
IL FAUT QUE TU PRENNES CET AVION.

MAIS QU'EST-CE QUE  
J'IRAIS FAIRE LÀ-BAS ? QUI EST  
CE MEREDITH ?

PADRE  
JACINTO,  
LA POLICE  
ARRIVE !



UN HOMME D'AFFAIRES QUI N'A JAMAIS MIS  
LES PIEDS AU COSTA VERDE ET QUI NE  
RISQUE PLUS DE LES Y METTRE UN JOUR.  
LA COUVERTURE IDÉALE. ANGEL T'EXPLIQUERA.

ANGEL ?

NE RESTEZ  
PAS LÀ, PADRE.  
IL FAUT VOUS  
ALLONGER.

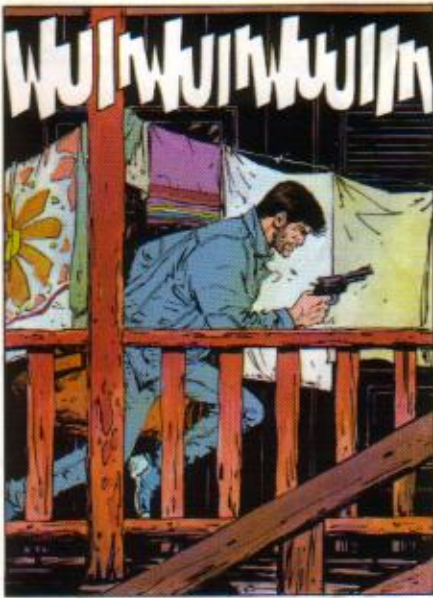


JORGE DE LOS SANTOS, LE FRÈRE DE MARIA.  
IL SAURA OÙ TE TROUVER.

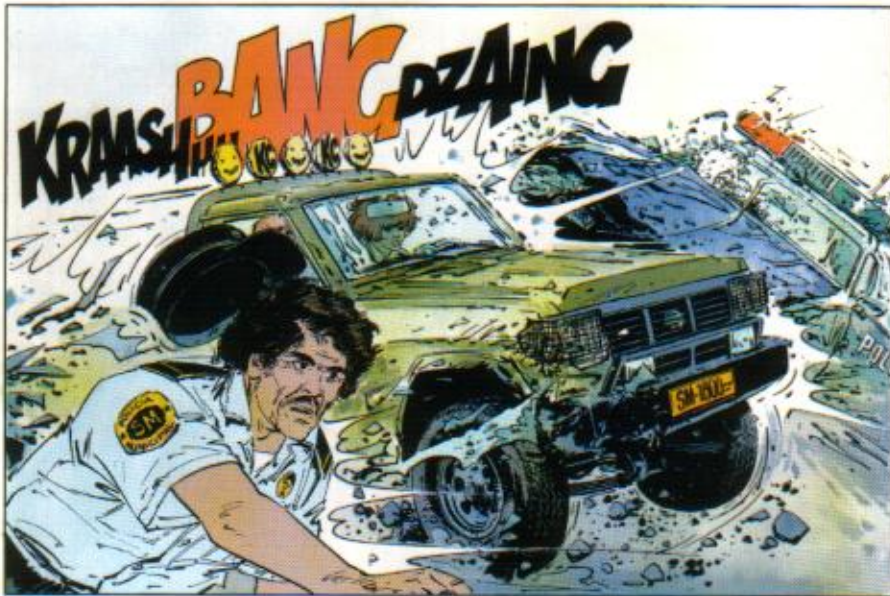
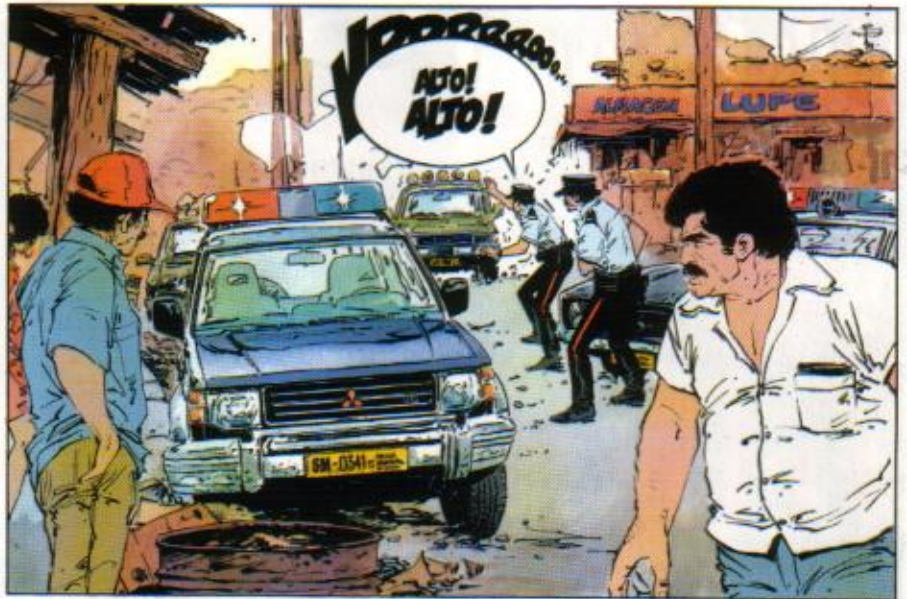
VITE, PAR LE BALCON.  
NE VOUS EN FAITES PAS POUR LE  
PADRE, NOUS VOUS OCCUPERONS  
DE LUI.



LA MEILLEURE PARTIE DE TA VIE T'ATTEND LÀ-BAS  
MON FILS. TU DOIS Y ALLER.  
ET SI TU NE LE FAIS PAS POUR TOI, FAIS-LE  
POUR MARIA. TOI SEUL. PELIX LA GARDER.  
¡BUENA OQUERTE, CASCADOR !









LA POUCE DE SAN MIGUEL N'AURA AUCUN MAL À NOUS IDENTIFIER ET ILS ONT CERTAINEMENT RELEVÉ LE NUMÉRO DE PLAQUE DU PICK-UP. NOUS NE POUVONS PLUS RETOURNER CHEZ LES PRÉSEAU.



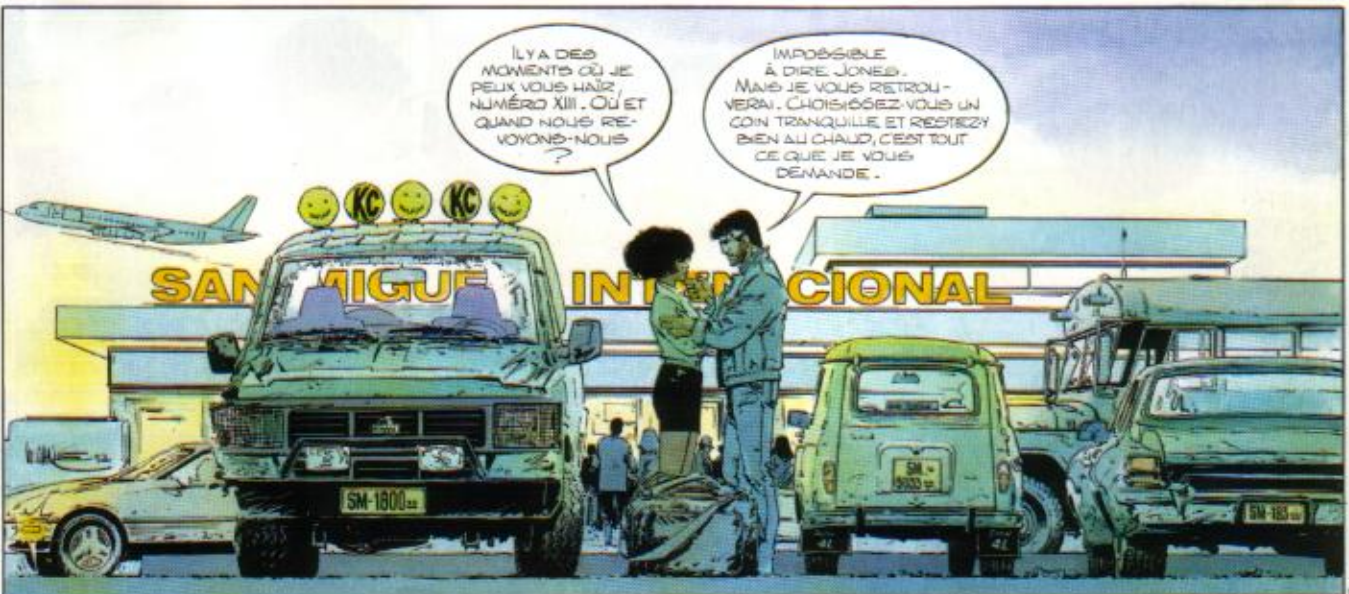
VOUS, DANS LE PREMIER VOL EN PARTANCE POUR LES ÉTATS-UNIS. MOI, AU COSTA VERDE.



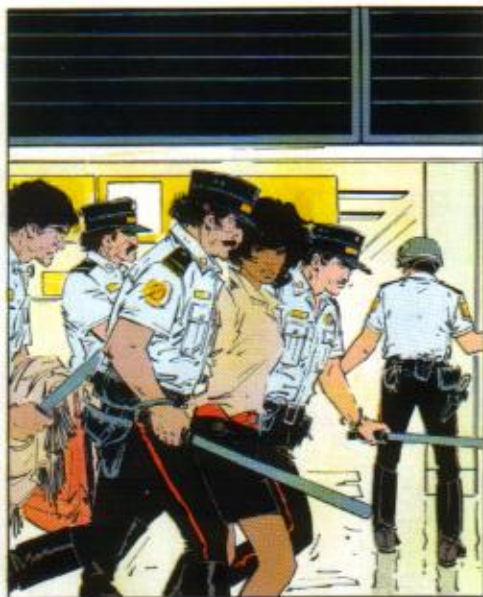
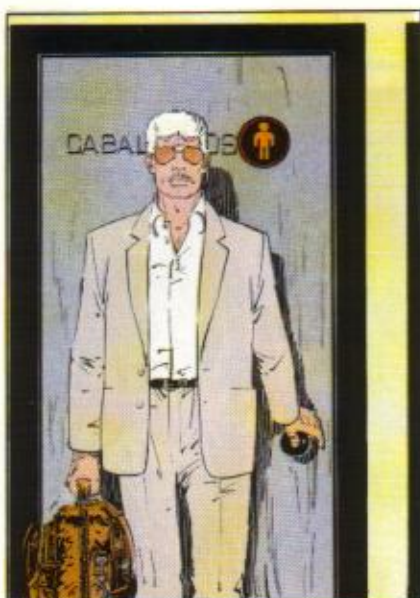
JE N'EN AI PAS LA MONDRE IDÉE, MAJOR. LA SEULE CHOSE DONT JE SUIS CERTAIN, C'EST QU'IL S'AGIT D'UNE HISTOIRE À LAQUELLE JE N'AI PAS LE DROIT DE VOUS MÉLER.



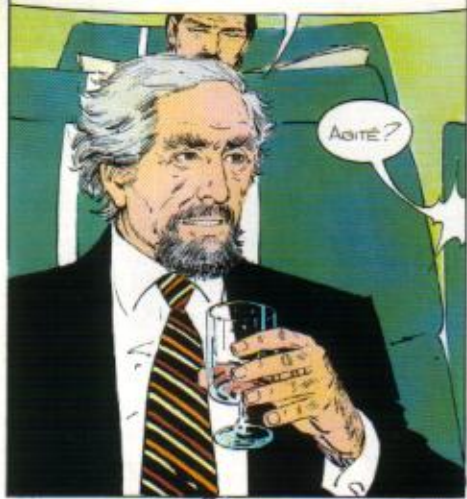
ET MOI QUI CROYAIS QUE NOUS ÉTIIONS DANS LE MÊME BATEAU. ELLE EST JOUE, AU MOINS ?







MOI, J'Y VIENS CHAQUE ANNÉE DONNER UN COURS D'HISTOIRE COMPARÉE, À L'UNIVERSITÉ DE PUERTO PILAR, UN PAYS CHARMANT, VOUS VERRÉZ UN PÉU AGITÉ, MAIS LES PLAGES SONT SUPERBES.



Acité ?

OH, L'HABITUELLE GUERRILLA, COMME HÉLAS TROP SOUVENT DANS CERTES PARTIES DU MONDE... LES PARTISANS DE L'ANCIEN PRÉSIDENT DE LOS SANTOS TIENNENT PRATIQUÉMENT TOUTE LA MONTAGNE DE L'ARRIÈRE-PAYS... MAIS LE RÉGIME DU GÉNÉRAL ORTIZ EST SOUDE.



MAIS J'OUBIE DE ME PRÉSENTER: PROFESSEUR SHAWEL, DE L'UNIVERSITÉ DE CHICAGO. MONSIEUR ?...



MEREDITH, KARL MEREDITH, HOMME D'AFFAIRES...

BUSINESSMAN, HEIN ? IL EN FAUT, PARAIT-IL, POUR QUE LE MONDE TOURNE. ET QUEL GENRE D'AFFAIRES TRAITÉZ-VOUS, M. MEREDITH ?



OH, UN PÉU DE TOUT, CE QUI SE PRÉSENTE...

JE VOIS... AH, ON DIRAIT QUE NOUS ARRIVONS... À QUEL HÔTEL DESCENDEZ-VOUS À PUERTO PILAR ?



JE NE SAIS PAS ENCORE. MON VOYAGE A ÉTÉ, COMMENT DIRE, IMPROVISÉ À LA DERNIÈRE MINUTE.

JE VOUS CONSEILLE LE CRISTOBAL, C'EST LE MEILLEUR DE LA VILLE. ET SI JE PEUX VOUS ÊTRE UTILE POUR QUOI QUE CE SOIT, VOUS POURREZ TOUJOURS ME TROUVER À L'UNIVERSITÉ.



C'EST TRÈS AMABLE À VOUS, PROFESSEUR, J'EN PRENDS NOTE...



IL Y A UNE VOTURE QUI DOIT VENIR ME CHERCHER. SI VOUS VOULEZ, JE PEUX VOUS DÉPOSER EN VILLE.

CE D'ERA AVEC PLAISIR, JE...



SEÑOR MEREDITH ?

JE SUIS LE CAPITAINE GARCIA.  
LE COLONEL PERALTA M'A CHARGÉ DE VOUS  
ÉVITER LES FORMALITÉS DE POLICE ET DE DOUANE.

AH... C'EST...  
C'EST TRÈS AMICAL  
À LUI.



NE VOUS SOUCIEZ PAS DE VOS BAGAGES, NOUS  
LES FÉRONS SUIVRE AU PALAIS.

NOUS N'ALLONS PAS  
À L'HÔTEL ?

**SALIDA - EXIT** →

LE COLONEL A PRÉFÉRÉ VOUS LOGER AU PALAIS  
PRÉSIDENTIEL. POUR DES RAISONS DE SÉCURITÉ,  
UN HOMME COMME VOUS SERAIT UNE CIBLE TROP  
TENTANTE POUR LES KIBALLIS.

OUI, JE  
COMPRENDS.

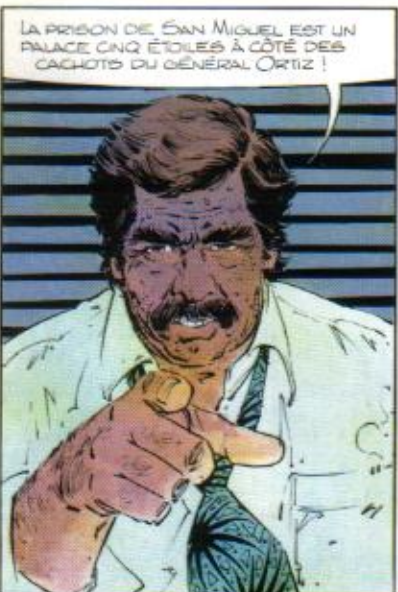
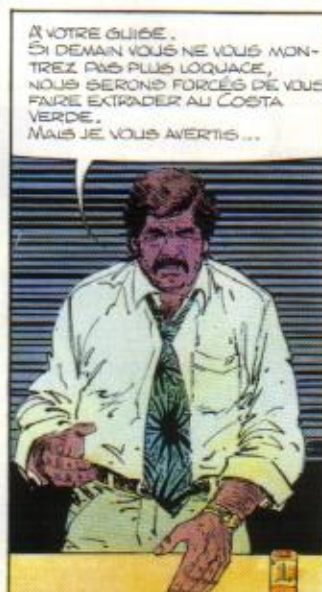
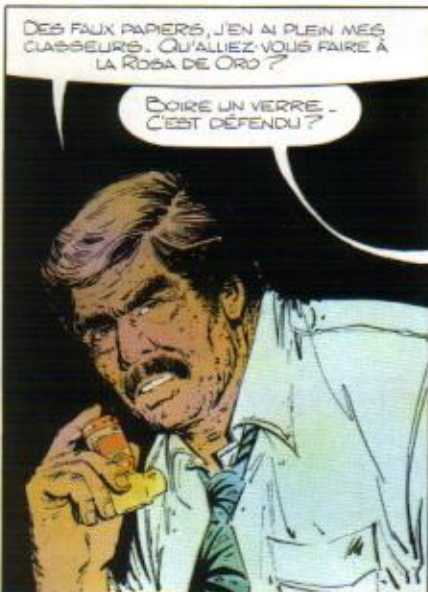
MAIS VOUS DEVEZ  
AVOIR L'HABITUDE DE CE GENRE  
DE SITUATION, N'EST-CE PAS ?  
JE CROIS QUE C'EST LA PREMIÈRE  
FOIS QUE VOUS VENEZ AU  
COSTA VERDE ?

EN EFFET,  
J'AI ENTENDU DIRE  
QUE C'EST UN PAYS  
CHARMANT.

J'AIME VOTRE SENS DE L'HUMOUR, SENOR MURKEDITH.  
TANT QUE J'Y PENSE, NOTRE GÉNÉRAL-PRÉSIDENT DONNE UNE PETITE RÉCEPTION CE SOIR AU  
PALAIS. J'ESPÈRE QUE VOUS AVEZ EMMENÉ UN SMOKING ? SINON, JE VOUS EN FERAI PRÊTER UN.

JE VOUS REMERCIE, CAPITAINE...  
CE SERA AVEC PLAISIR.

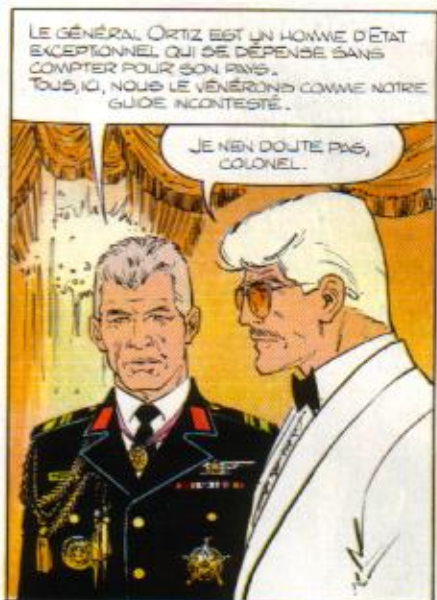
TOUT VA BIEN : L'OISEAU EST ENTRÉ DANS  
LA CAGE.





JE SUIS CERTAIN QUE VOUS ET LE COLONEL PERALTA FEREZ DU BON TRAVAIL ENSEMBLE.

J'EN SUIS ÉGALEMENT PERSUADÉ, EXCELLENCE.



LE GÉNÉRAL ORTIZ EST UN HOMME D'ÉTAT EXCEPTIONNEL, QUI SE DÉPENSE SANS COMPTE POUR SON PAYS. TOUS, ICI, NOUS LE VÉNERONS COMME NOTRE GUIDE INCONTESSTÉ.

JE N'EN DOUTE PAS, COLONEL.



ET GRÂCE À VOUS, SEÑOR MERÉDITH, NOUS ALLONS ENFIN POUVOIR PORTER L'ESTOCA DE FINALE À CETTE MAUDITE RÉBELLION QUI FREINE DEPUIS TANT D'ANNÉES NOTRE ELAN VERS LE PROGRÈS.

GRÂCE À M... ? OUI, BIEN SÛR.



J'IGNORAIS QUE VOUS PARLIEZ AUSSI BIEN L'ESPAGNOL, CELA FACILITERA GRANDEMENT NOS DISCUSSIONS. MAIS NOUS VERRONS TOUT CELA DEMAIN. CE SOIR, JE VOUS LAISSE VOUS AMUSER, À NOTRE SUCCÈS, SEÑOR.

À NOTRE SUCCÈS, COLONEL.



VOS BAGAGES SONT-ILS ARRIVÉS, À PROPOS ?

NON, PAS, ENCORE.

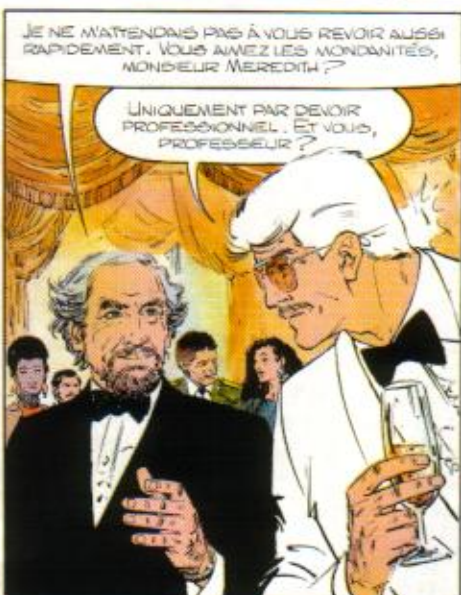


BAH, IL NE DEVRAIT PLUS TARDER. EN ATTENDANT, SI VOUS AVEZ BESOIN DE QUOI QUE CE SOIT, LE CAPITAINE GARCIA EST À VOTRE ENTIÈRE DISPOSITION.

BONNE SOIRÉE, SEÑOR MERÉDITH.



TIENS, QUELLE BONNE SURPRISE



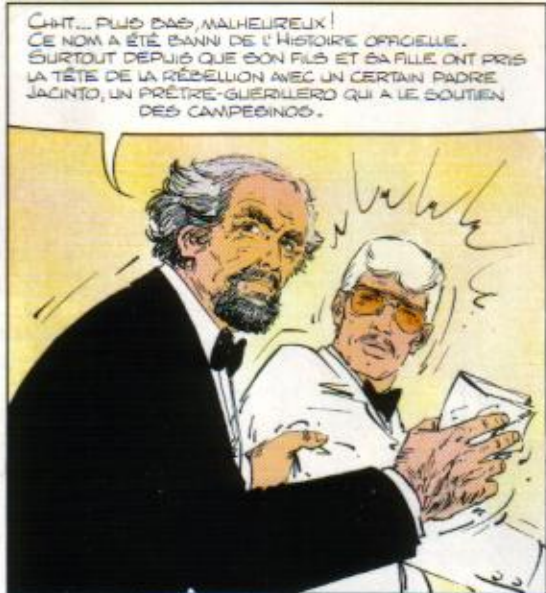
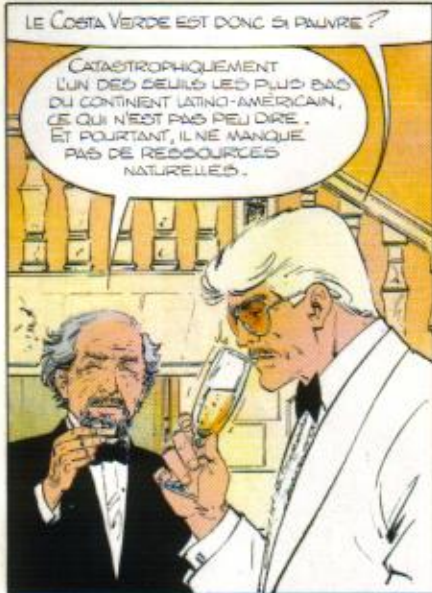
JE NE M'ATTENDAIS PAS À VOUS REVOIR AUSSI RAPIDEMENT. VOUS AVEZ LES MONDANITÉS, MONDIEUR MERÉDITH ?

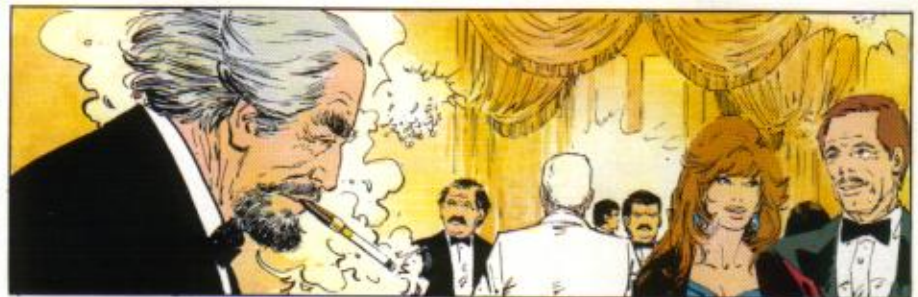
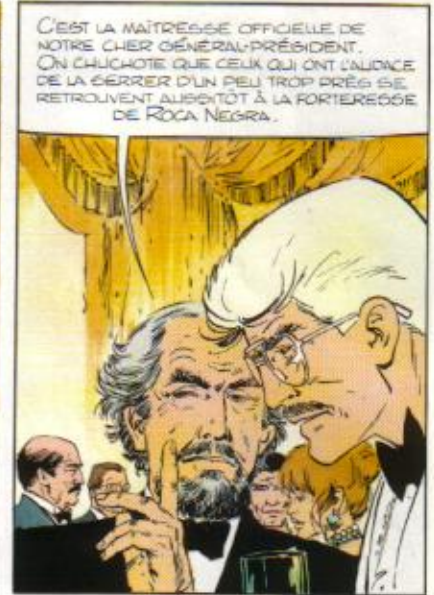
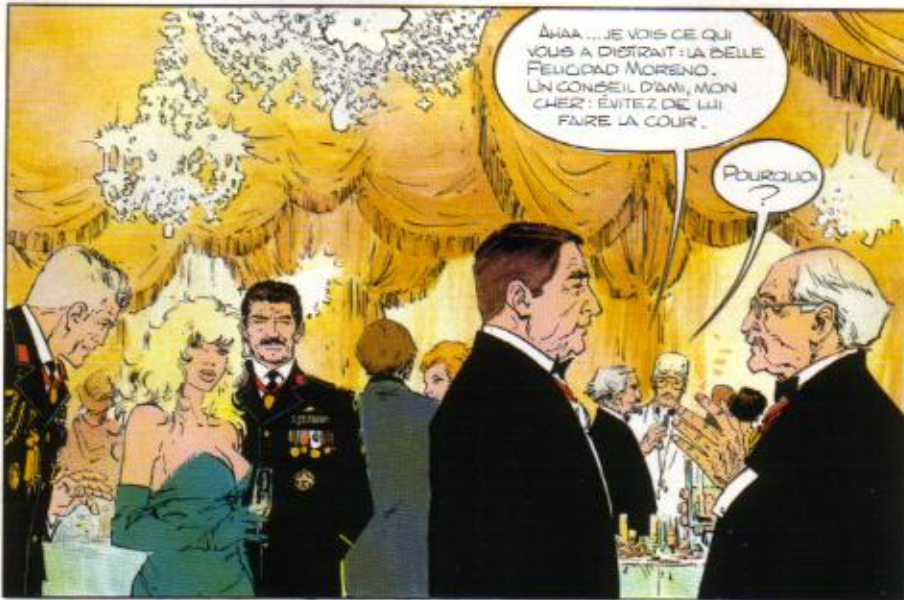
UNIQUEMENT PAR DEVOIR PROFESSIONNEL. ET VOUS, PROFESSEUR ?



JE SUIS ICI EN TANT QU'OBSERVATEUR, MON CHER. LE FASTE DE CET LOT DE RICHESSE ISOLÉ DANS UN OcéAN DE PAUVRETÉ ME FASCINE. LE JEU CONSISTE À DEVINER QUAND CE DÉSÉQUILIBRE ATTEINDRA LE POINT CRITIQUE PRÉCÉDANT L'EXPLOSION.











AAAAH!  
DES  
TERRORISTES!



COUPE LE MOTEUR!  
VITE!

SI,  
SEÑOR,  
SI.

MES  
DIOUX!  
ILS VONT ME  
PRENDRE MES  
DIJOUX!

TAISEZ-VOUS,  
MILDRED!



TOI,  
L'HOMME AUX LUNETTES,  
DESCENDS!

ILS VONT  
NOUS DEPOUILLER!...  
NOUS TORTURER!...  
ME VOUER!..

NE DITES  
PAS DE SOTIQUES,  
MILDRED!



DANS LA  
CAMIONNETTE,  
VITE!

ATTENDS  
...

BASIL,  
FAITES QUELQUE  
CHOSE!

FERMEZ-LA,  
MILDRED!



C'EST  
BIEN LUI.  
EMBARQUEZ-  
LE!



PAUVRE  
GARÇON...  
QUE VONT-ILS  
LUI FAIRE?

CELA NE NOUS  
REGARDE PAS, MILDRED.  
NOUS SOMMES SAUFS.  
C'EST L'ESSENTIEL.



TOUT VA BIEN, AMIGO.  
JE SUIS ANGELO.



TU AS EU TORT DE TOMBONER, MA BELLE. LE COMMISSAIRE EST UN HARONÉLIX ! IL TEN FERA BAVER.



HE ? CA NE VA PAS ?

BRÛLURES D'ESTOMAC... CRAMPES... IL ME FAUT... UN CALMANT...



LES PHARMACIES SONT FERMÉES, MA POULETTE. TU IRAS À L'INFIRMIÈRE DE LA PRISON DEMAIN MATIN.

NON, JE... J'AI TROP MAL. J'AI DE L'ARGENT... DES DOLLARS AMÉRICAINS... JE VOUS EN PRIE...



GARDEZ TOUT, MAIS... ACHÉTEZ-MOI UN CALMANT... S'IL VOUS PLAÎT...

MWH... C'EST BIEN PARCE QUE C'EST TOI. ARRÊTE-TOI À UNE PHARMACIE, MANUEL.



LE TEMPS DE RÉVEILLER L'APOTHAICARE ET JE REVIENTS. TIENS-LA À L'ŒIL.

PAS DE PROBLÈME, CHEF.



VOÏÀ, INSPECTEUR. DEUX CACHETS TOUTES LES DEUX HEURES ET...

!!



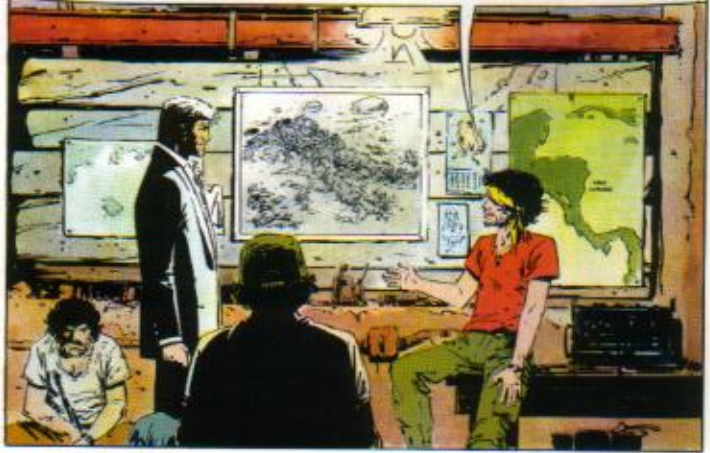
NOM DE !..

JE L'AI CONNU SOUS LE NOM DE KELLY BRIAN. IL SE DISAIT IRLANDAIS, PROBABLEMENT UN TRANSFUGE DE L'IRA. MAIS QUAND JE L'AI RENCONTRÉ À CUBA, TOUT LE MONDE L'APPELAIT DÉJÀ EL CASCADOR, LE CASCADEUR.

POURQUOI CUBA ?

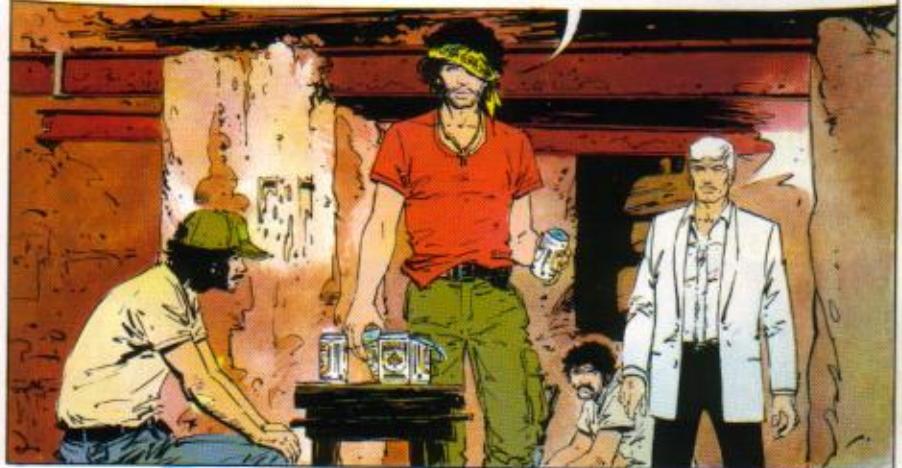


ON NE M'A PAS LAISSÉ LE CHOIX. APRÈS UN SIÈCLE ET DEMI D'OLIGARCHIE ET DE DICTATURE, MON PÈRE, JOSÉ ENRIQUE DE LOS SANTOS, A ÉTÉ LE PREMIER PRÉSIDENT DÉMOCRATIQUEMENT ÉLU DU COSTA VERDE. DANS UN PAYS COMME CELUI-CI, QUAND ON VEUT SINCÈREMENT LE BIEN DE SON PEUPLE, ON NE PEUT ÊTRE QUE SOCIALISTE. IL FUT DONC SOCIALISTE.



RAISON POUR LAQUELLE LA CIA AMÉRICAINE A AIDÉ ORTIZ ET SES MILITAIRES À S'EMPARER DU POUVOIR ET DE FAIRE ASSASSINER MON PÈRE. MA DOEUR ET MOI AVONS RÉUSSI À NOUS ÉCHAPPER DE JUSTESSE, ET À NOUS RÉFUGIER DANS LA MONTAGNE AVEC QUELQUES COMPAGNONS FIDÈLES.

AVANT CONTRE NOUS LES PRÉTENDUES DÉMOCRATIES OCCIDENTALES, NOUS NE POUVIONS QUE NOUS TOURNER VERS CUBA POUR NOUS AIDER À ORGANISER NOTRE RÉSISTANCE. CASTRO NOUS A ACCUEILLIS À BRAS OUVERTS : STAGE D'UN AN À L'ÉCOLE DE GUERRILLA DE LA SIERRA MAESTRA, INSTRUCTEURS CUBAINS ET SOVIÉTIQUES, MATÉRIEL ET ARMEMENT RUSSES. C'EST LÀ QUE NOUS AVONS RENCONTRÉ LE CASCADOR.



MARIA EST TOMBÉE ANOUREUSE DE LUI DÈS LE PREMIER JOUR. QUAND NOUS SOMMES REVENUS AU COSTA VERDE, ELLE LA CONVAINCU DE NOUS ACCOMPAGNER. ILS SE SONT MARIÉS ET LE CASCADOR A COMBATTU AVEC NOUS JUSQU'À SA CAPTURE PAR LES SOLDATS D'ORTIZ.

ET J'AURAIS ÉTÉ CET HOMME LÀ ?

C'EST CE QU'ON ESSAIE DE ME FAIRE CROIRE, AMIGO. MAIS J'AI DE SÉRIEUX DOUBTES SUR LA QUESTION.



MOI AUSSI.  
CE N'EST PAS LA PREMIÈRE FOIS QU'ON VEUT ME FAIRE ENDOSSER  
L'IDENTITÉ D'UN MORT, MAIS CETTE FOIS, CELA ME PARAÎT UN PEU DUR À  
AVALER. MA MÈRE ÉTAIT D'ORIGINE IRLANDAISE, MAIS JE SUIS NÉ AUX  
ÉTATS-LIÉS. ET QU'EST-CE QUE J'AURAIS ÊTÉ FAIRE, DANS CETTE ÉCOLE  
DE GUERRILLA GIBANNE ?



ET D'ABORD, QUI EST CE "ON" QUI VOUS A RENSEIGNÉ  
SUR MOI ?



DE DEUX CHOSES L'UNE :  
OU BIEN TU ES LE CASCADOR, ET J'AIMERAI SAVOIR COMMENT TU T'ES PRIS POUR  
ÉCHAPPER AUX BOURREAUX D'ORTIZ, TANDIS QU'ILS DIFFUSAIENT LA PHOTO DE TON  
PRÉTENDU CADAVRE À TRAVERS LE MONDE.



OU BIEN, CE QUI EST PLUS PLAUSIBLE, IL S'AGIT D'UNE TENTATIVE GROSSIÈRE  
D'INFILTRER MA GUERRILLA AFIN DE RENSEIGNER L'ENNEMI SUR NOS PLANS ET SUR  
NOS BASES SECRÈTES.



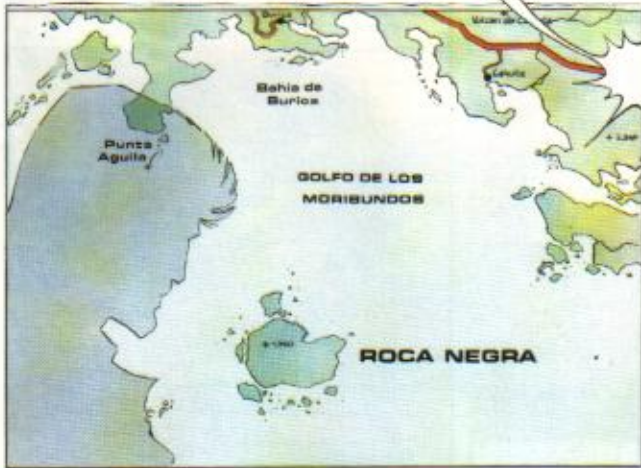
DANS UN CAS COMME DANS L'AUTRE, TU ES  
SUSPECT À MES YEUX, JASON MAC LANE.  
ET CHEZ NOUS, UN SUSPECT SE TRANSFORME  
VITE EN CADAVRE.  
QU'AS-TU À DIRE POUR TA DÉFENSE ?



MON ANNÉE EST, HÉLAS, BIEN RÉELLE.  
MAIS UNE PERSONNE AU MOINS DEVRAIT  
POUVOIR DONNER UNE RÉPONSE À  
VOTRE QUESTION ...



ROCA NEGRA EST UNE FORTERESSE ISOLÉE SUR UN ROCHER À 5 MILES MARINS DE LA CÔTE, DANS UNE ZONE INFESTÉE DE REQUINS. ORGANISER UNE ÉVASION DE L'INTÉRIEUR EST IMPOSSIBLE.



QUANT À L'ATTAQUER DE FRONT, C'EST IMPOSSIBLE. JE N'AI PAS L'ARMEMENT NÉCESSAIRE ET J'Y PERDRAIS DES DIZAINES D'HOMMES DANS RÉSULTAT.



MARIA DOIT ÊTRE EXÉCUTÉE DANS QUATRE JOURS. LE SEUL MOYEN DE LA TIRER DE LÀ EST DE TROUVER UNE MONNAIE D'ÉCHANGE. ET C'EST TOI, AMIGO, QUI VAS NOUS LA PROCURER.



L'IDÉE N'EST PAS DE MOI, MAIS DE JACINTO, LE "PADRE LOCO" QUE TU AS RENCONTRÉ À SAN MIGUEL. IL EN A PROFITÉ POUR NOUS DÉBARRASSER D'UNE MENACE. TU FUMES ?



• LE PRÊTRE FOU.

UNE ORDURE. UN ANCIEN INSTRUCTEUR DE SADDAM HUSSEIN, SPÉCIALISTE EN ARMES CHIMIQUES ET TRAFIQUANT À SES HEURES. IL DEVAIT VENIR ICI POUR VENDRE À ORTIZ DES MISSILES À TÊTES CHIMIQUES. DE QUOI ANÉANTIR TOUTE LA FORÊT DE COSTA VERDE ET CEUX QUI S'Y CACHENT.



C'ÉTAIT UNE OCCASION EN OR, AMIGO. LE PALAIS PRÉSIDENTIEL EST ENCORE MIEUX GARDÉ QUE ROCA NEGRA. MAIS KARL MEREDITH, LUI, PEUT Y CIRCULER LIBREMENT.





IL S'AGIT EN RÉALITÉ D'UNE AMÉRICAINE, FELICITY BROWN\*, VEUVE D'UN PETIT PROPRIÉTAIRE TERRIEN DU SUD DES ÉTATS-UNIS. IL SEMBLERAIT QU'AVANT DE SE FAIRE COUVRIR D'OR DANS LE LIT D'ORTIZ, ELLE AIT EU QUELQUES ENNUIS AVEC LA JUSTICE DE SON PAYS.



JE SAIS TOUT CELA, ANGEL.

\* MORENO VEUT DIRE BRUN EN ESPAGNOL.

IL SE FAIT QUE JE LA CONNAIS ET QU'ELLE N'A AUCUNE RAISON DE M'AIMER\*. IL N'EST PAS QUESTION POUR MOI DE RETOURNER AU PALAIS.



C'EST ENNUYEUX, MAIS CELA NE CHANGE RIEN, AMIGO. TU N'AS PAS LE CHOIX.

\* VOIR "LÀ OÙ VA L'INDIEN..."

SI TU ES UN TRAITRE ET QUE TU ESSAIES DE QUITTER LE PAYS, JE PEUX T'ASSURER QUE TU N'ATTENDRAS PAS LA FRONTIÈRE VIVANT. PAR CONTRE, SI TU ES RÉELLEMENT AMNÉSÉ-QUE, TU VOUDRAIS SAVOIR. ET LA MORENO EST NOTRE MEILLEURE CHANCE DE SAUVER MARIA.



ET COMMENT SÉRAIS-JE CENSÉ M'Y PRENDRE, SELON VOUS.

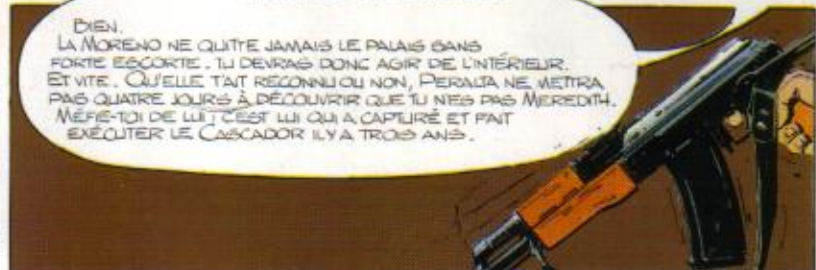


ÇA, C'EST TON PROBLÈME. MES INFORMATEURS M'ONT CERTIFIÉ QUE JASON MAC LANE, QU'IL FÛT OU NON LE CASCADOR, ÉTAIT CAPABLE DE SE SORTIR DE N'IMPORTE QUELLE SITUATION. C'EST LE MOMENT OU JAMAIS DE LE PROUVER.



PARCE QUE SI MARIA MEURT, JE JURE SUR LA TÊTE DE MON PÈRE QUE TU MOURRAS AUSSI, OÙ QUE TU PUSSES TE CACHER!

TRÈS IMPRESSIONNANT. MAIS TU AS RAISON SUR UN POINT. JORGE DE LOS SANTOS: JE VEUX SAVOIR. ALORS, AUTANT ESSAYER.



BIEN. LA MORENO NE QUITTE JAMAIS LE PALAIS SANS FORTE ESCORTE. TU DEVRAS DONC AGIR DE L'INTÉRIEUR. ET VITE. QU'ELLE T'AIT RECONNU OU NON, PERALTA NE METTRA PAS QUATRE JOURS À DÉCOUVRIR QUE TU N'ES PAS MEREDITH. MÉFIE-TOI DE LUI C'EST LUI QUI A CAPTURÉ ET FAIT EXÉCUTER LE CASCADOR IL Y A TROIS ANS.

JOAQUIN T'ATTENDRA CES TROIS PROCHAINS SOIRS, À PARTIR DE MINUIT, AU MUELLE DE LA VIRGEN\*, À L'EXTREMITÉ OUEST DU PORT. IL AURA UNE BARQUE RAPIDE. DES QUESTIONS?



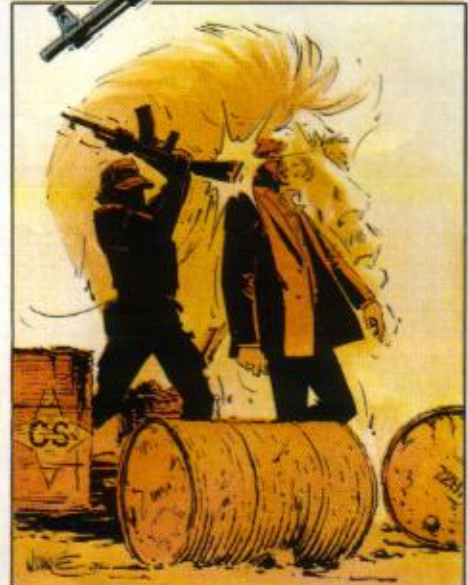
UNE SEULE...

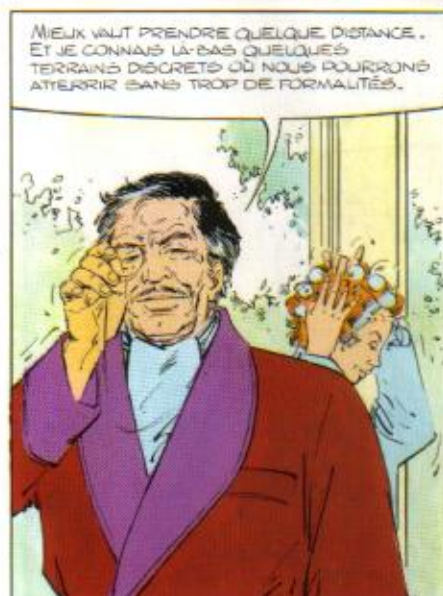
\* LE QUAI DE LA VIEUXE.

COMMENT VAIS-JE REGAGNER LE PALAIS SANS ATTIRER LES SOUPÇONS?

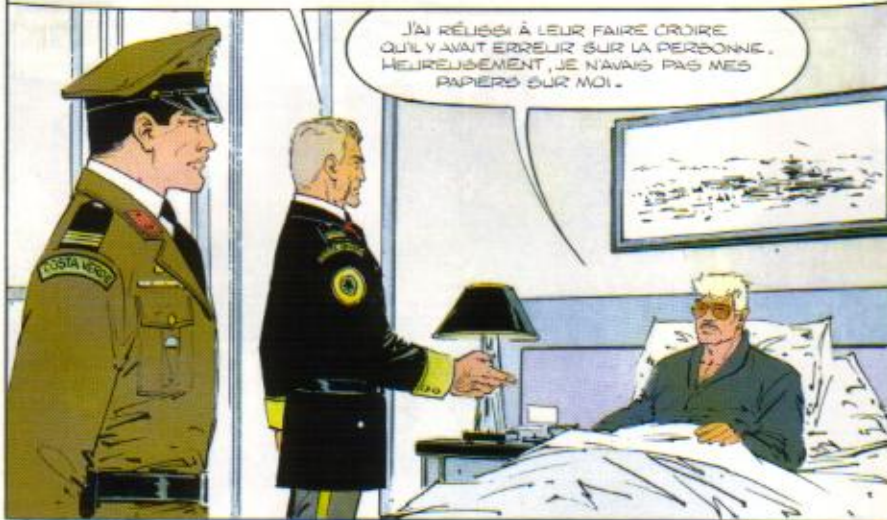


SIMPLE QUESTION DE MISE EN SCÈNE, AMIGO.





NOUS AVONS ÉTÉ AVERTIS DE VOTRE ENLÈVEMENT ET NOUS VOUS AVONS RECHERCHÉ TOUTE LA NUIT. ON VOUS A RETROUVÉ DANS UNE RUELE, DE LA VIEILLE VILLE. COMMENT AVEZ-VOUS FAIT POUR LEUR ÉCHAPPER ?

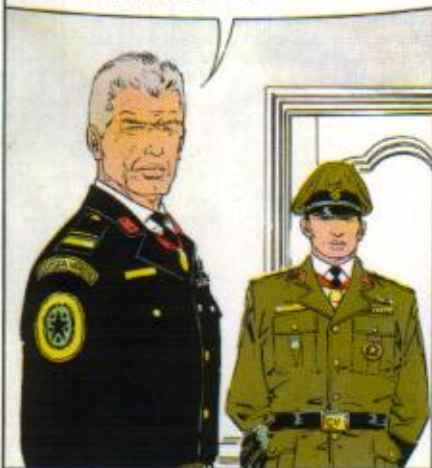


J'AI RÉUSSI À LEUR FAIRE CROIRE QU'IL Y AVAIT ERREUR SUR LA PERSONNE. HEUREUSEMENT, JE N'AVAIS PAS MES PAPIERS SUR MOI.

Mmh... VOUS COMPRENEZ À PRÉSENT QU'IL EST HORS DE QUESTION POUR VOUS DE QUITTER L'ENCEINTE DU PALAIS JUSQU'À VOTRE DÉPART. LE CAPITAINE GARCIA A REÇU DES CONSIGNES TRÈS STRICTES DANS CE SENS.



NOUS REPORTERONS NOS ENTRETIENS À DEMAIN, LE TEMPS POUR VOUS DE VOUS REMETTRE. DE TOUTE MANIÈRE, LE PRÉSIDENT M'A DEMANDÉ DE L'ACCOMPAGNER POUR UNE BRÈVE TOURNÉE DANS LE NORD.



AH OUI, TANT QUE J'Y PENSE...

AVANT DE VENIR ICI, N'AVEZ-VOUS PAS FAIT UNE COURTE ESCALE À SAN MIGUEL ?



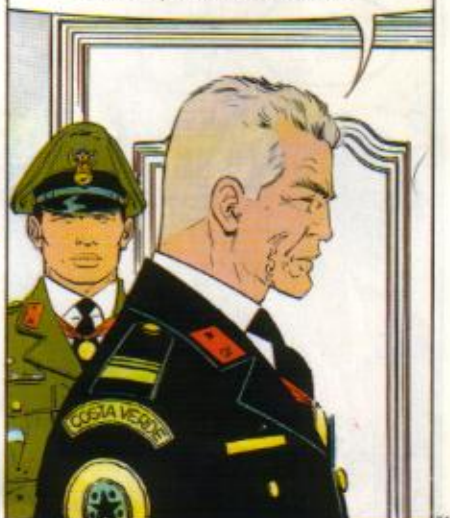
Euh... OUI, EN EFFET. POURQUOI ?

PARCE QUE DEUX DE NOS POUCEURS EN MISSION, ONT ÉTÉ TUÉS À SAN MIGUEL AU MOMENT OÙ VOUS Y ÉTIEZ. PAR UN ÉTRANGER DONT NOUS VENONS DE RECEVOIR LE SIGNALEMENT. PEUT-ÊTRE EN AVEZ-VOUS ENTENDU PARLER ?



ABSOLUMENT PAS. COMMENT L'AURAIS-JE PU ?

C'EST VRAI, VOUS AVEZ RAISON, EXCUSEZ-MOI, PASSEZ UNE BONNE JOURNÉE, SEÑOR MERCEDI.

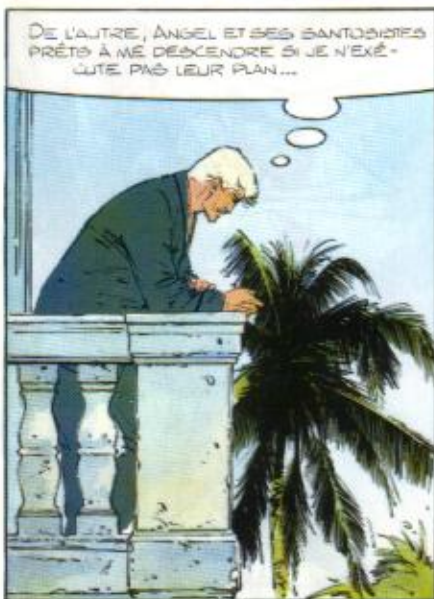




BON, LA SITUATION A AU MOINS LE MÉRITE D'ÊTRE CLAIRE : D'UNE MANIÈRE OU D'UNE AUTRE, JE DOIS ÊTRE L'ON D'ICI AVANT DEMAIN !



LA QUESTION EST : COMMENT ? D'UNE PART, GARCIA QUI NE ME LÂCHERA PAS D'UNE SEULE...  
3



DE L'AUTRE, ANGEL ET SES SANTOSISTES PRÊTS À ME DESCENDRE SI JE N'EXÉCUTE PAS LEUR PLAN...



C'EST-À-DIRE ENLEVER FELICIDAD MORENO, ALIAS FELICITY ROWLAND, NÉE DROWN. COMME ÇA, TOUT SEUL, RIEN QUIEN CLAT-QUANT DES DOIGTS, ALORS QUE JE NE SAIS MÊME PAS DANS QUELLE AILE DU PALAIS ELLE SE TROUVE.



AH, ON PEUT DIRE QU'À CAUSE DE TOI, JE ME SUIS FOURRÉ DANS UN JOLI PÉTRIN, MA BELLE...  
SI SEULEMENT JE POUVAIS ME SOUVENIR...



AURAIS-JE PU ÊTRE CE CASCAADOR ? TECHNIQUEMENT, C'EST POSSIBLE. ET CELA EXPLIQUERAIT PLUSIEURS CHÔSES. MAIS QUE DIABLE AURAIS-JE ÉTÉ FAIRE À CUBA SOUS LE NOM DE KELLY BRIAN ?

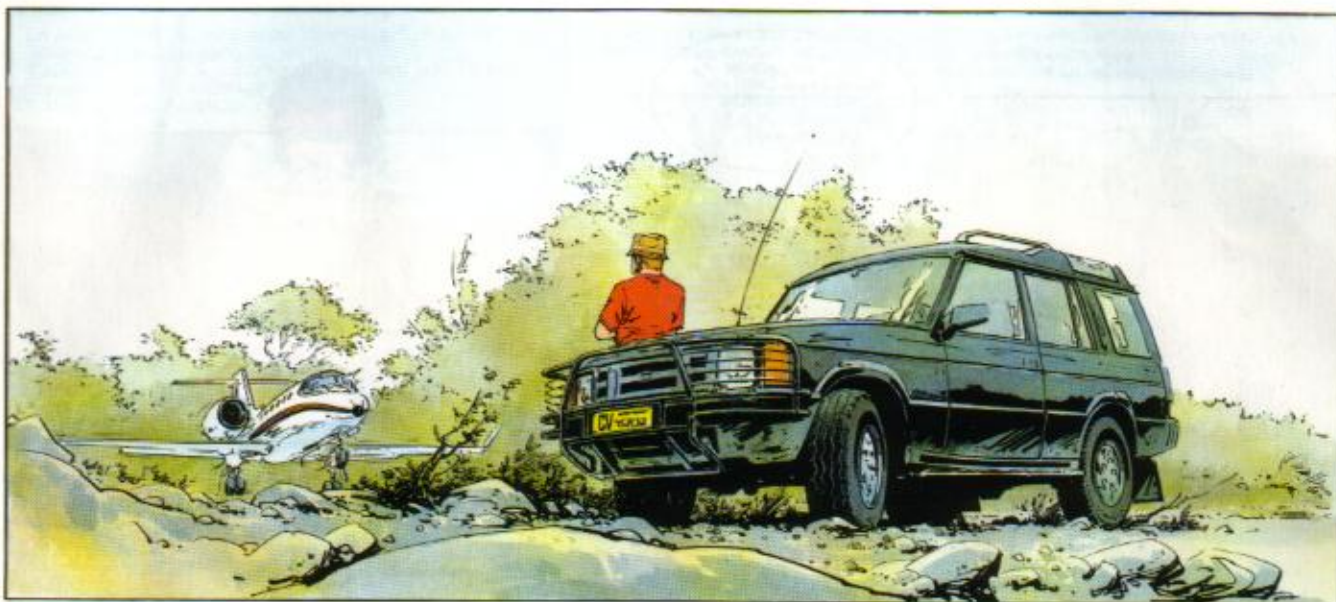


ET SURTOUT, POUR PARLER COMME ANGEL, COMMENT AURAIS-JE ÉCHAPPÉ AUX BOURREAUX D'ORTIZ ?  
À MOINS QUE ...



À MOINS QUE L'AMIRAL HEIDEGGER, LORSQU'IL ÉTAIT À MA RECHERCHE POUR ME FAIRE JOUER LE RÔLE DE STEVE ROWLAND \*, N'AIT  
**RACHETÉ MA VIE !?**





ALORS, MARQUIS, TU EN AVAIS ASSEZ DE TES BANANES ?

HEUREUX DE TE REVOIR, L'IRLANDAIS !



DETY, MA CHÉRIE, JE VOUS PRÉSENTE SEAN MULLWAY, LE PÈRE FORBAN D'AMÉRIQUE CENTRALE, MAIS AUSSI LE PLUS FIDÈLE DE MES AMIS.

?

VOICI DONC CETTE APPÉTISSANTE JEUNE PERSONNE QUI A RÉUSSI L'EXPLOIT D'ARRACHER CE VIEIL ARMAND À SON VEUVE. BIENVENUE AU COSTA VERDE, MADAME LA MARQUISE.

APPELEZ-MOI DETY, VOYONS.



LE MAJOR JONES, UNE AMIE EN VACANCES CHEZ NOUS ET NOTRE PILOTE OCCASIONNEL.

J'ESPÈRE DE TOUT CŒUR VOIR LES AMIS DE MES AMIS DEVENIR MES AMIS, MISS JONES.

ET DANS QUEL DOMAINE EXACTEMENT FAITES-VOUS LE FORBAN, M. MULLWAY ?



JE N'AI PAS DE SPÉCIALITÉ PARTICULIÈRE, MAJOR. EN PRINCIPES, TOUT CE QUI EST ILLÉGAL, DONC RÉMUNÉRATEUR, M'INTÉRESSE.

COMMENT SE PORTE LA RÉVOLUTION, SEAN ?



OH, ELLE VA ELLE VIENT, COMME D'HABITUDE, MAIS ELLE POURRAIT SE RÉVEILLER BIENTÔT : ON COMMENCE À CHUCHÔTER QUE LE CASCADOR SERAIT DE RETOUR...



LA MÈRE D'UN DE MES AMIS S'APPELAIT MULLWAY, MARGARETH MULLWAY. ELLE EST MORTÉ À NEW YORK IL YA UNE TRENTAINE D'ANNÉES EN LE METTANT AU MONDE. ET JE ME DEMANDÉ...



MULLWAY EST UN NOM IRLANDAIS ASSEZ COURANT, MA CHÈRE ENFANT.

MAIS IL SE FAIT QUE J'AI EU UNE SOEUR QUI S'APPELAIT MARGARETH ET QUI EST EFFECTIVEMENT DÉCÉDÉE À NEW YORK IL YA 31 ANS. CEPENDANT, JE DOUTE QU'IL PUISSE S'AGIR DE LA MÊME PERSONNE.



POURQUOI ?

MA SOEUR EST MORTÉ DES SUITES D'UNE GASTRO-ENTÉRITE INFECTIEUSE QUI A MAL TOURNÉ. ELLE N'ÉTAIT PAS MARIÉE ET, À MA CONNAISSANCE, ELLE N'A JAMAIS EU D'ENFANT.



??



MAJOR ?...

VOUS AVEZ RAISON, M. MULLWAY: IL NE S'AGIT PAS DE LA MÊME PERSONNE. NOUS REJOIGNONS LES AUTRES ? JE COIRAIS BIEN QUELQUE CHOSE...



ENTREZ, M. MEREDITH, ENTREZ. VOUS ÊTES À L'HEURE, JE VOUS EN FÉLICITE.



VOUS POUVEZ VOUS RETIRER, CAPTAINÉ. MAIS NE VOUS ÉLOIGNEZ PAS TROP, JE POURRAIS AVOIR BESOIN DE VOUS.

À VOS ORDRES, SEÑORA.





SERVEZ-NOUS DONC QUELQUE CHOSE À BOIRE, M. MEREDITH. J'AI RENVOYÉ LES DOMESTIQUES AFIN QUE NOUS PUISSIONS BAVARDER PLUS À L'AISE. POUR MOI, CE SERA UN SHERRY.



ET DE QUOI ALLONS-NOUS PARLER, FEUCY ? DE VOTRE RECONVERSION EN ESÉRIE DU PETIT FOURRER LOCAL ?

ET POURQUOI PAS DE TA NOUVELLE CARRIÈRE DE MARCHAND D'ARMES, MON CHER STEVE ?



TU PERMETS QUE JE TE TUTOIE, N'EST-CE PAS ? APRÈS TOUT, J'AI ÉTÉ TA BELLE-MÈRE PENDANT QUELQUES JOURS.

JE NE SUIS PAS PRÈS DE L'OUBLIER, QUAND MAM'LI RECONNU ?



DÈS LE PREMIER COUP D'ŒIL... TES CHEVEUX BLONDS, CETTE PETITE MOUSTACHE RIDICULE ET TES LUNETTES NE SUFFISSENT PAS À TE TRANSFORMER, STEVE... À MOINS QUE TU NE PRÉFÈRES QUE JE T'APPELLE KARL ?



OU JASON, PEUT-ÊTRE ?

!?



HA HA ! PAUVRE STEVE-JASON ! PERALTA EST LE CHIEF DE LA PDP, LA POLICE SÉCRÈTE PRÉSIDENTIELLE. IL A SU TOUT DE SUITE QUE TU N'ÉTAIS PAS LE VRAI MEREDITH ET IL A EU LE TEMPS DE FAIRE SON ENQUÊTE... TU T'ES LAISSÉ ENVOYER DROIT DANS LA GUEULE DU LOUP, MON CHÉRI.



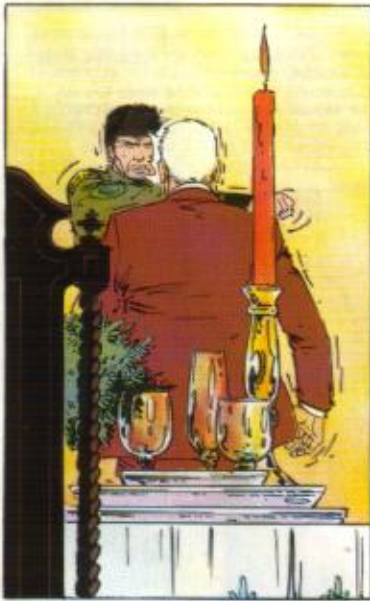
MAIS CE QUE CE CHER COLONEL IGNORE ENCORE, C'EST QU'IL TA ENVOYÉ ET POURQUOI. TU VOIS : JE JOUE CARTES SUR TABLE.

ALORS, CONTINUE, PERALTA T'A CHARGÉE DE ME TIRER LES VERS DU NEZ, C'EST ÇA ?



IL Y A DE ÇA... MAIS CE N'EST PAS LE SEUL MOTIF DE MON INVITATION DE CE SOIR. TU ME RESSERS UN PEU DE SHERRY ?









TU PEUX M'EXPLIQUER  
CE QUE NOUS FAISONS ICI ?  
ÇA FAIT UNE HEURE QUE  
NOUS POIRÉALTONS...

NOUS ATTENDONS  
UNE BARQUE. ELLE NE  
DEVRAIT PLUS  
TARDER.



LA  
VOILÀ !



JASON, POUR LA  
DERNIÈRE FOIS ...

TAIS-TOI  
ET AVANCE !



JOAQUIN  
?

SI, SENOR...  
VITE ENBAR-  
QUEZ !



JOAQUIN ! ?  
QUE VOUS EST-IL  
ARRIVÉ ! ?



SENOR,  
JE ...



JEU,  
SET ET MATCH,  
M. MAC LANE.

?!?



JE T'AVAIS PRÉVENU.



HA! HA! HA!



VOUS NE PENSIEZ TOUT DE MÊME PAS QUE J'ALLAIS VOUS LAISSER UNE ARME CHARGÉE, SENOR.



GARCIA! ?  
MAIS COMMENT ? ..

SIMPLE,  
M. MAC LANE.



J'AI UN HOMME À MOI À L'ÉTAT-MAJOR D'ANGEL. ÉTANT AU COURANT DE VOTRE AMUSANT PROJET, IL NE ME RESTAIT PLUS QU'À VOUS EN FACILITER LA RÉALISATION JUSQU'À UN CERTAIN POINT, EN TOUT CAS.



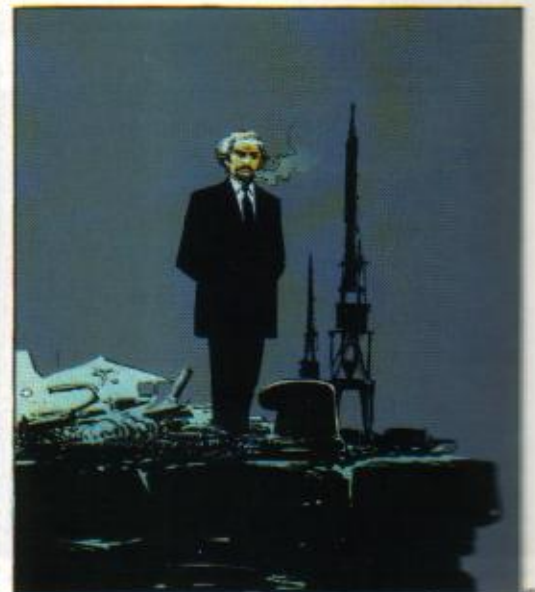
TU AS ÉTÉ PARFAITE, QUERIDA. TU N'AS PAS EU TROP PEUR ?

AU CONTRAIRE, C'ÉTAIT TRÈS EXCITANT. QUE VAS-TU FAIRE DE LUI ?



L'EMMENER LÀ OÙ IL VOULAIT ALLER. .. VOUS VOULEZ RETROUVER MARIA DE LOS SANTOS, M. MAC LANE ? EN BIEN, ALLONS-Y. EN ROUTE. ..

BLOP  
BLOP  
BLOP



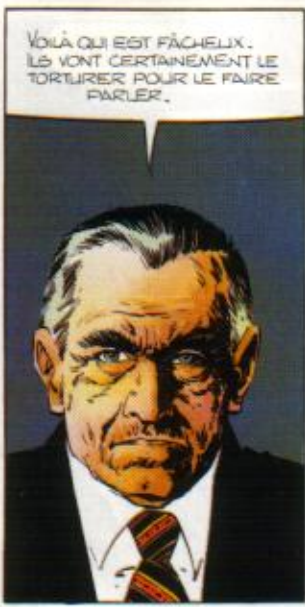


JE VOIS, OUI. JE VOUS REMERCIE, PROFESSEUR. NOUS RESTERONS EN CONTACT.



EH BIEN ?

VOTRE SUPER-AGENT A ÉCHOUÉ, MONSIEUR. IL A ÉTÉ ARRÊTÉ ET MIS AU SECRET DANS LA FORTERESSE DE ROCA NEGRA.



VOILÀ QUI EST FÂCHEUX. ILS VONT CERTAINEMENT LE TORTURER POUR LE FAIRE PARLER.



AUCUNE IMPORTANCE, PUISQU'IL NE SÀT RIEN. IL NE SÀT MÊME PAS QUE NOUS EXISTONS.



ALORS, ILS LE TUERONT. ILS L'EXÉCUTERONT SANS JUGEMENT, COMME D'HABITUDE.



CELA COMPROMET TOUT NOTRE PLAN. NE POURRONS-NOUS PAS INTERVENIR ?

IL N'EN EST PAS QUESTION.



VOUS IMAGINEZ-VOUS LES CONSÉQUENCES SI L'ON DÉCOUVRAIT QUE NOUS SOMMES À LA BASE DE CETTE OPÉRATION ? TANT PIS POUR MAC LANE, NOUS DEVRONS TROUVER AUTRE CHOSE.

ET S'IL RÉUSSISSAIT MALGRÉ TOUT À S'EN SORTIR ?

JE CONNAIS ROCA NEGRA, IL N'A AUCUNE CHANCE.



NOUS POUVONS D'ORES ET DÉJÀ EFFACER LE NOM DE JASON MAC LANE DE NOS MÉMOIRES. MADAME, MESSIEURS, LA RÉUNION EST TERMINÉE.